# SMLOUVA O DÍLO č. 08-01-2016

*uzavřená ve smyslu § 2589 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů*

## 1. Smluvní strany

| | |
|---|---|
| **Objednatel**: | Ústav fyziky atmosféry AV ČR, v. v. i.<br>Boční II 1401, 141 31 Praha 4<br>zapsán v rejstříku veřejných výzkumných institucí, vedeném Ministerstvem školství mládeže a tělovýchovy ČR<br>zastoupen ve věcech smluvních doc. RNDr. Zbyňkem Sokolem, CSc., ředitelem<br>zastoupen ve věcech realizačních RNDr. Petr Zacharov, CSc. zástupce vedoucí technicko hospodařské správy, |
| IČO: | 68378289 |
| DIČ: | CZ68378289 |
| bankovní spojení: | 19-9208360217/0100 |
| telefon: | 272 016 000, 605 573 333, 272 764 336 |
| e-mail: | . . ufa@ufa.cas.cz |

a

| | |
|---|---|
| **Zhotovitel:** | **LEN – servis s. r. o.**<br>se sídlem Velká Krajská 52/2, 412 01 Litoměřice<br>zapsán v obchodním rejstříku, vedeného Městským soudem v Ústí nad Labem oddíl C, vložka 18775<br>zastoupen: Ing. Janem Lennerem, jednatelem |
| Zástupce při jednání | |
| ve věcech smluvních: | Ing. Jan Lenner; 602 493 273 |
| ve věcech realizačních: | Ing. Jan Lenner, Jiří Martinec; 607 203 931 |
| IČ: | 25448188 |
| DIČ: | CZ25448188 |
| bankovní spojení: | 164040797/0600 |
| telefon: | 416 732 862 |
| e mail: | kancelar@lenservis.cz |

## 2. Výchozí podklady a údaje

2.1. Podkladem pro uzavření této smlouvy je a nabídka zhotovitele ze dne 1. 7. 2016 (dále jen nabídka), podaná v rámci veřejné zakázky malého rozsahu s názvem: „Rekonstrukce a intenzifikace ČOV v areálu Ústavu fyziky atmosféry AV ČR, v. v. i. Milešovka" vypsanou mimo režim zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách.

2.2. Základní údaje:

- Místo stavby: vrchol hory Milešovka, objekt Ústavu fyziky atmosféry AV ČR, v. v. i.
- Charakter stavby: vodní dílo
- Kanalizační systém: oddílný
- Charakter vypouštění odpadních vod: vypouštění vsakem
- Termín stavby zahájení: 1. 9. 2016
  ukončení: 30. 9. 2016

## 3. Předmět smlouvy

3.1. Zhotovitel se zavazuje provést pro objednatele dílo specifikované v bodě 2 této smlouvy a objednatel se zavazuje k zaplacení ceny za jeho provedení.

3.2 Zhotovitel se zavazuje provést pro objednatele dílo dle předložené nabídky z 1. 7. 2016 spočívající v provedení rekonstrukce a intenzifikace ČOV na vrcholu Milešovky a ve smyslu Rozhodnutí Městského úřadu Lovosice, odboru životního prostředí, jako příslušného vodoprávního úřadu o povolení vypouštění odpadních vod do vod podzemních za účelem likvidace odpadních vod z objektu meteorologické stanice, budovy Ministerstva obrany ČR a objektu občerstvení a změny stavby před dokončením, e.č. MULO 38638/2015, č.j. OPT 84/2012, VPE: I-184, J-162 ze dne 24. 11. 2016.

3.3. Při případných sporech týkajících se určení rozsahu díla a použitých materiálů se budou sporné položky posuzovat podle těchto podkladů:

1) smlouva o dílo,
2) kopie Rozhodnutí Městského úřadu Lovosice, odboru životního prostředí, jako příslušného vodoprávního úřadu o povolení vypouštění odpadních vod do vod podzemních za účelem likvidace odpadních vod z objektu meteorologické stanice, budovy Ministerstva obrany ČR a objektu občerstvení a změny stavby před dokončením, e.č. MULO 38638/2015, čj. OPT 84/2012, VPE: I-184, J-162 ze dne 24. 11. 2016.

3.4. Zhotovitel souhlasí s tím, dílo provede v rozsahu předložené nabídky a zavazuje se provést práce tak, že přečištěná odpadní voda bude splňovat parametry stanovené rozhodnutím Vodoprávního úřadu, e.č. MULO 38638/2015, čj. OPT 84/2012, VPE: I-184, J-162 ze dne 24. 11. 2015. Předpokladem splnění tohoto závazku je řádné provozování předmětné ČOV, odlučovače tuků z objektu občerstvení a česlicového objektu dle schváleného provozního řádu.

## 4. Cena za provedení díla

4.1. Smluvní strany se dohodly, že cena za provedení díla je sjednána jako cena pevná a konečná, stanovená předloženou nabídkou za dne 1. 7. 2016, tvoří Přílohu č. 1 a je nedílnou součástí této smlouvy.

4.2. Smluvní strany se dohodly, že cena za provedení díla je 1.385.000,- Kč bez DPH, (slovy: jeden milion třistaosmdesátpěttisíc korun českých bez DPH),

4.3. Případné vícepráce, písemně objednané objednatelem, budou řešeny po dohodě obou smluvních stran samostatným dodatkem k této smlouvě o dílo a cena těchto prací bude stanovena jako samostatná přípočtová pevná a konečná smluvní cena stejně tak jako termín provedení těchto prací. Tento postup platí i pro případ, že se strany dohodnou na neprovádění některých prací, specifikovaných v Příloze č. 1.

4.4. Objednatel prohlašuje, že fakturovaná práce je používána i k ekonomické činnosti a ve smyslu informace GFŘ a MFČR ze dne 9. 11. 2011 bude pro tuto zakázku aplikován režim přenesené daňové povinnosti podle § 92a zákona č. 235/2004 Sb., o DPH, ve znění pozdějších změn a doplňků. Zhotovitel je povinen vystavit za podmínek uvedených v zákoně doklad s náležitostmi podle § 29 a násl. zákona č.235/2004 Sb., o DPH, ve znění pozdějších předpisů.

## 5. Doba a místo plnění

5.1. Zhotovitel se zavazuje provést dílo v rozsahu dle čl. 2 ve sjednaných termínech.

| | | |
|---|---|---|
| 5.1.1. | zahájení stavby: | 1. 9. 2016 |
| 5.1.2. | termín pro dokončení díla: | 30. 9. 2016 |

5.2 Pokud se vyskytnou jiné okolnosti, které zhotovitel nezavinil, a ani je nemohl předvídat, a tyto okolnosti budou mít vliv na termíny realizace díla, potom je objednatel povinen poté, co bude bez zbytečného odkladu na tyto okolnosti zhotovitelem písemně upozorněn, uzavřít se zhotovitelem dodatek ke smlouvě, v němž budou tyto změny promítnuty. Pokud zhotovitel tuto svou informační povinnost do 5 dnů od zjištění okolnosti, která může mít vliv na termíny realizace díla, nesplní, spoléhá se objednatel na to, že žádná časová prodleva nenastane a dohodnuté termíny zůstanou beze změny.

5.3. Objednatel protokolárně předá zhotoviteli staveniště, a to na celou dobu provádění díla ve stavu způsobilém pro realizaci díla dle této smlouvy nejpozději do 31. 8. 2016.

5.4. Termíny plnění dle odst. 5.1. této smlouvy jsou pro zhotovitele závazné při předání staveniště ke dni v této smlouvě uvedeném. V případě opožděného předání staveniště zhotoviteli se termíny plnění prodlužují o dobu zpoždění proti původně předpokládanému termínu předání staveniště.

5.5. Jestliže se zpozdí provádění jednotlivých pracovních úseků nebo všech výkonů v důsledku škod na základě požáru, blesku nebo neštěstí, za které není zhotovitel díla odpovědný (události vyšší moci), bude doba zhotovení prodloužena o tuto dobu zpoždění. Doba zpoždění bude stanovena zápisem ve stavebním deníku podepsaným objednatelem a zhotovitelem a nebude důvodem pro uplatnění smluvní pokuty dle čl. 11. této smlouvy ani pro příp. uplatnění náhrady škody.

5.6 Zhotovitel může prodloužit termíny plnění díla o dobu zpoždění způsobenou:

5.6.1. živelní pohromou v místě staveniště;

5.7. Dílo bude ukončeno protokolárním předáním a převzetím díla. Současně začne běžet záruční lhůta vztahující se k dílu. Zhotovitel je povinen písemně oznámit objednateli nejpozději 3 dny předem, kdy bude dílo připraveno k předání a převzetí bez vad a nedodělků bránících obvyklému užívání díla.

## 6. Práva a povinnosti smluvních stran

6.1. Zhotovitel prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy má uzavřenou pojistnou smlouvu, jejímž předmětem je pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou zhotovitelem třetí osobě v souvislosti s výkonem jeho činnosti, ve výši nejméně **2 000 000,- Kč.** Zhotovitel se zavazuje, že po celou dobu trvání této smlouvy a po dobu záruční doby bude pojištěn ve smyslu tohoto ustanovení a že nedojde ke snížení pojistného plnění pod částku uvedenou v předchozí větě.

## 7. Předání a převzetí díla

7.1. Předání a převzetí díla se uskuteční v místě stavby na staveništi.

7.2. Objednatel je povinen se k předání v určený den a hodinu na místo dostavit. Zhotovitel je povinen vyzvat objednatele k předání díla 7 dní předem.

7.3. Řízení o předání a převzetí probíhá formou šetření o stavu díla na místě stavby za účasti objednatele a zhotovitele.

7.4. O předání díla se sestaví protokol, který obsahuje zejména:

- výrok objednatele o převzetí, event. nepřevzetí díla,
- soupis zjištěných vad a nedodělků nebránících obvyklému užívání díla;
- dohodu o opatření a lhůtách k odstranění zjištěných vad a drobných nedodělků;

7.5. Přílohou protokolu budou doklady připravené (zajištěné) zhotovitelem:

- atesty použitých materiálů,

- veškeré listiny související s provedeným dílem nutné k jeho dalšímu užívání, zejména veškeré návody k obsluze všech instalovaných zařízení, zejména potom veškerých elektrických zařízení.
- veškeré záruční listy ke všem instalovaným zařízením, zejména potom k veškerým elektrickým zařízením.
- návrh provozního řádu ČOV

7.6 Objednatel je povinen dílo převzít i v případě, že dílo má vady a nedodělky, které nebrání obvyklému užívání díla.

7.7. Neúspěšné předání a převzetí díla: v případě, že se některý z účastníků smlouvy přes řádné vyzvání a bez předchozí omluvy ze závažného důvodu nedostaví k převzetí a předání díla, nebo předávací a přejímací řízení jiným způsobem zmaří, je druhá smluvní strana oprávněna požadovat úhradu veškerých nákladů této straně vzniklých při neúspěšném předávacím a přejímacím řízení.

7.8. Smluvní strana, která nezavinila neúspěšné předání a převzetí díla, není po dobu od sjednaného termínu dokončení díla v prodlení.

7.9 Zhotovitel odpovídá za škody způsobené při provádění díla objednateli, případně třetím osobám. Zhotovitel prohlašuje, že je pojištěn pro případné pojistné události, které mohou nastat při provádění díla ve smyslu této smlouvy. Zhotovitel se zavazuje provést zabezpečení stavby při provádění díla ve smyslu této smlouvy a v rozsahu činnosti zhotovitele.

## 8. Odpovědnost za vady

8.1. Zhotovitel odpovídá za to, že dílo provedené ve smyslu této smlouvy bude způsobilé k účelu, pro který bylo provedeno, a to po dobu stanovenou touto zárukou, t.j **24** měsíců na strojní zařízení s výjimkou strojů, na které je uvedena dodavatelem záruční doba jiná (záruky se nevztahují na poruchy a vady vzniklé v nesouladu s provozním řádem a na opotřebitelné součásti podléhající provoznímu opotřebení – např. těsnění, ložiska apod.) ode dne předání a převzetí díla objednatelem bez vad a nedodělků a po tuto dobu si rovněž zachová vlastnosti obvyklé k účelu, pro který bylo provedeno.

8.2. Smluvní strany se dohodly, že záruční doba se vždy prodlužuje o dobu ode dne oznámení oprávněné reklamace vady objednatelem zhotoviteli do dne jejího odstranění zhotovitelem.

8.3. Zhotovitel neodpovídá za vady díla, které byly způsobeny objednatelem, třetí osobou nebo vyšší moci, případně běžným opotřebením či mechanickým poškozením.

8.4. Zhotovitel neodpovídá za vady díla, jestliže tyto vady byly způsobeny použitím věcí předaných mu ke zpracování objednatelem v případě, že zhotovitel ani při vynaložení odborné péče nevhodnost těchto věcí nemohl zjistit nebo na ně upozornil a objednatel na jejich použití trval.

8.5. Zhotovitel rovněž neodpovídá za vady způsobené dodržením nevhodných pokynů daných mu objednatelem, jestliže zhotovitel na nevhodnost těchto pokynů písemně upozornil a objednatel na jejich dodržení trval nebo jestli zhotovitel tuto nevhodnost ani při vynaložení odborné péče nemohl zjistit.

8.6. Výskyt vad v průběhu záruční doby je objednatel povinen reklamovat písemně, bezprostředně po jejich zjištění, nejpozději však do 14 dnů.

8.7. Zhotovitel je povinen nejpozději do 7 pracovních dnů po obdržení reklamace písemně oznámit objednateli své stanovisko k reklamaci, v jakém termínu nastoupí k odstranění vady (maximálně však do 10 dnů od ohlášení reklamace), je-li to technicky možné a dodavatelsky splnitelné, příp. jaké řešení navrhuje. O odstranění reklamované vady sepíší smluvní strany protokol, ve kterém objednatel potvrdí odstranění vady, nebo uvede věcné důvody, pro které odmítá opravu převzít.

8.8. V případě, že zhotovitel nenastoupí k odstraňování závady do 10 od jejího ohlášení objednatelem, má objednatel právo sjednat si opravu i jiné firmy a k úhradě těchto prací použít bankovní záruku, případně zádržné.

Platební a fakturační podmínky

8.9. Zhotovitel vystaví zálohovou fakturu do 17. 8. 2016 ve výši 400. 000.-Kč bez DPH na zajištění výroby nádrže zemního filtru, komponentů ČOV, česlicového objektu, odlučovače tuků, úhrady zálohy na zajištění letecké přepravy výrobků a materiálů aj. Objednatel tuto fakturu uhradí v termínu do 22. 8. 2016.

8.10. Zhotovitel bude vystavovat faktury k úhradě ve 14dennich intervalech, podle postupu prací na základě soupisu provedených prací, a to do celkové výše 90 % z celkové ceny; Součástí faktury bude doložený soupis provedených prací zhotovitele a spotřebovaného materiálu (dále také zjišťovací protokol).

8.11. Dnem zdanitelného plnění je datum odsouhlasení zjišťovacího protokolu objednatelem

8.12. Splatnost faktur je stanovena na 15 kalendářních dnů od dne jejího doručení objednateli. V pochybnostech se má za to, že byla doručena 3. den poté, co byla zhotovitelem odeslána doporučeně poštou na adresu objednatele a současně e-mailem na adresy m.arazimova@ufa.cas.cz, ufa@ufa.cas.cz.

8.13. Odsouhlasené vícepráce postupem dle odst. 4.3 této smlouvy budou uhrazeny na základě samostatné faktury, vystavené vždy do 7 dnů po dokončení těchto prací.

8.14. Konečná faktura bude vystavena po ukončeni a předání díla, resp. po odstraněni všech vad a nedodělků.

8.15. Zaplacením dle této smlouvy se rozumí odepsání částky ve prospěch účtu zhotovitele.

## 9. Jiná práva a povinnosti objednatele a zhotovitele

9.1. Zhotovitel je povinen:

9.1.1. respektovat, že práce jsou prováděny za provozu pracoviště a práce provádět s ohledem na možný pohyb pracovníků ústavu,

9.1.2. od okamžiku zahájení prací na plnění této smlouvy založit a vést stavební deník a denně provádět zápisy všech rozhodných a významných skutečností o průběhu stavby. Stavební deník se zhotovitel zavazuje předkládat objednateli ke kontrole a provádění zápisů a rovněž se zhotovitel zavazuje vydat objednateli průpisy všech uzavřených stran,

9.1.3. provádět důslednou kontrolu nakupovaných hmot, surovin a jiných materiálů a výrobků určených k zabudování do stavby a vyžadovat od výrobců a dodavatelů atesty,

9.1.4. předem si vyžádat souhlas objednatele ke všem změnám, které navrhuje v průběhu provádění díla uskutečnit,

9.1.5. zajistit odborné stavebně technické vedení díla kvalifikovaným stavbyvedoucím,

9.1.6. respektovat osoby pověřené objednatelem výkonem technického dozoru, umožnit jim přístup na stavbu, zápisy do stavebního deníku a dbát jejich pokynů a doporučení,

9.1.7. zúčastňovat se kontrolních dnů na stavbě,

9.1.8. na stavbu dopravovat materiál pouze vyznačenými přístupovými komunikacemi,

9.1.9 při používáni nákladni lanovky dodržovat provozní řád lanovky,

9.1.10. na stavbě udržovat pořádek a dbát bezpečnostních předpisů.

9.1.11. při realizaci díla používat běžné materiály a standardní výrobky se zaručenými vlastnostmi podle obecně závazných právních předpisů,

9.1.12. neprovádět práce, při nichž by mohlo dojít k porušení obecně platných právních předpisů, technologických postupů nebo ČSN, případně k ohrožení života, zdraví, životního prostředí nebo hospodářských hodnot. Při zhotovování díla postupuje zhotovitel samostatně s povinností respektovat zejména ekologické, hygienické, protipožární a bezpečnostni předpisy a dodržovat veškeré podmínky uvedené ve stavebním povolení. Případné sankce

za porušení nebo neplnění předpisů a stanovených podmínek se zhotovitel zavazuje v plné výši zaplatit.

Objednatel je povinen:

9.1.13. na základě informací od zhotovitele informovat pracovníky ústavu o postupu prováděných prací a možných omezeních,

## 10. Odstoupení od smlouvy

10.1. Obě strany si vyhrazují právo odstoupit od smlouvy v případě závažného nebo opakovaného nedodržení smluvních podmínek.

10.2. Za závažné nedodržení podmínek se považují:

10.2.1. nedodržení termínu dokončení z viny zhotovitele s prodlením delším jak 14 dnů;

10.2.2. prodlení objednatele s úhradou jednotlivých plateb o více jak 15 dnů;

10.2.3. prodlení s předáním staveniště o více jak 20 dnů.

## 11. Smluvní pokuty

11.1. V případě, že zhotovitel nedodrží lhůtu dokončení díla sjednanou v této smlouvě, uhradí objednateli smluvní pokutu 0,05% z celkové ceny díla za každý den prodlení (maximálně však do výše 5% z ceny díla), tím není dotčeno právo na náhradu škody.

11.2. Ocitne-li se zhotovitel v prodlení s odstraněním vad díla ve lhůtách dle odst. 8.7 této smlouvy zavazuje se zaplatit objednateli smluvní pokutu výši 1.000,- Kč za každý den prodlení s odstranění každé jednotlivé vady díla, tím není dotčeno právo na náhradu škody.

11.3. Pro případ prodlení s úhradami plateb dle čl. 8.12. sjednávají strany úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.

## 12. Závěrečná ujednání

12.1. Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru objednatele zhotovitel výslovně prohlašuje, že je s touto skutečností obeznámen a souhlasí se zpracováním svých údajů objednatelem s ohledem na zákon č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv, v platném znění (zákon o registru smluv) a rovněž se zveřejněním smluvních podmínek obsažených v této smlouvě v rozsahu a za podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.

12.2. Smluvní strany se vzájemně dohodly, že k zajištění uveřejnění smlouvy prostřednictvím registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv se tímto zavazuje Ústav fyziky atmosféry AV ČR, v. v i.

12.3. Smluvní strany se dohodly, že veškeré spory mezi sebou budou řešit především smírem a vyvinou veškeré úsilí k tomu, aby byl dosažen bez zbytečné ztráty času.

12.4. Tuto smlouvu lze měnit nebo zrušit pouze výslovným, oboustranně potvrzeným smluvním ujednáním, podepsaným oprávněnými zástupci obou stran, označeným jako dodatek smlouvy a průběžně číslovaným. To se týká především případů omezení rozsahu díla nebo jeho rozšíření nad rámec této smlouvy.

12.5. Pokud nebylo ve smlouvě ujednáno jinak, řídí se smluvní vztah Občanským zákoníkem.

12.6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou smluvních stran.

12.7. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

**Přílohy :**

1. nabídka ze dne 1. 7. 2016
2. Rozhodnutí Městského úřadu Lovosice, odboru životního prostředí, jako příslušného vodoprávního úřadu o povolení vypouštění odpadních vod do vod podzemních za účelem likvidace odpadních vod z objektu meteorologické stanice, budovy Ministerstva obrany ČR a objektu občerstvení a změny stavby před dokončením, e.č. MULO 38638/2015, čj. OPT 84/2012, VPE: I-184, J-162 ze dne 24. 11. 2016

V Praze dne 15. 8. 2016

v z. [illegible]

za objednatele
doc. RNDr. Zbyněk Sokol, CSc.,
ředitel

na základě plné moci

V Litoměřicích dne 11. 8. 2016

za zhotovitele
Ing. Jan Lenner
jednatel společnosti

LEN - servis s.r.o.
Velká Krnská 52/2, 412 01 Litoměřice
tel./fax: 416 732 862
Reg. v Obch. rejstř.: Kraj. obch. soud
v Ústí n.L., oddíl C, vložka 18775
IČO: 25448188 DIČ: CZ25448188

ÚSTAV FYZIKY ATMOSFÉRY
AV ČR, v. v. i.



# PLNÁ MOC

| | |
|---|---|
| Objednatel: | Ústav fyziky atmosféry AV ČR v. v. i. |
| Sídlo: | Boční II 1401, 141 31 Praha 4 Spořilov |
| IČO: | 68378289 |
| Osoba oprávněná jednat za objednatele: | doc. RNDr. Zbyněk Sokol, CSc. |

**Já, doc. RNDr. Zbyněk Sokol, CSc. jako ředitel Ústavu fyziky atmosféry AV ČR, v. v. i. uděluji plnou moc:**

| | |
|---|---|
| **Jméno:** | **Marta** |
| **Příjmení:** | **Arazimová** |
| **Rodné číslo:** | [redacted] |

**k podpisu smlouvy o dílo na realizaci akce Rekonstrukce a intenzifikace ČOV v době mé nepřítomnosti.**

**Tato plná moc se uděluje na dobu určitou do okamžiku podepsání smlouvy.**

**Podpis zmocnitele:** .....

doc. RNDr. Zbyněk Sokol, CSc.

**Zmocněnec tuto plnou moc přijímá**

**Podpis zmocněnce:** .....

V Praze dne 12. 8. 2016

**LEN – servis s.r.o.**
Velká Krajská 52 / 2, 412 01, Litoměřice
tel./fax: 416 732 862, e-mail: kancelar@lenservis.cz
společnost certifikována dle normy ISO 9001:2000 systém managementu jakosti

Vyřizuje: Ing. Jan Lenner
602 493 273

# Ústav fyziky atmosféry AV ČR Milešovka

# Nabídka rekonstrukce a intenzifikace ČOV

## OBSAH

1. ÚVOD ..... 2
1.1. Základní údaje o stavbě ..... 2
2. TECHNICKÁ ČÁST ..... 3
2.1. Základní údaje ..... 3
2.2. Návrh řešení ..... 3
2.3. Popis nové technologie ..... 4
3. Obchodní část ..... 5
3.1. Rozsah plnění ..... 5
3.2. Termín plnění ..... 5
3.3. Souhrn nákladů na provedení díla ..... 5
3.4. Dodací podmínky ..... 6
3.5. Garance ..... 6
3.6. Platnost nabídky ..... 6

LEN – servis s.r.o.
Velká Krajská 52 / 2, 412 01, Litoměřice
tel./fax: 416 732 862, e-mail: kancelar@lenservis.cz
společnost certifikována dle normy ISO 9001:2000 systém managementu jakosti

[redacted]

## 1.1. Základní údaje o stavbě

| | |
|---|---|
| **Název stavby:** | ÚFA AV ČR, rekonstrukce ČOV |
| **Objednatel:** | ÚFA AV ČR |
| **Umístění stavby:** | ÚFA AV ČR Milešovka |
| **Charakter stavby:** | vodní dílo |
| **Kanalizační systém** | oddílný |
| **Charakter vypouštění odpadních vod:** | vypouštění do „vsaku“ |

**LEN – servis s.r.o.**
Velká Krajská 52 / 2, 412 01, Litoměřice
tel./fax: 416 732 862, e-mail: kancelar@lenservis.cz
společnost certifikována dle normy ISO 9001:2000 systém managementu jakosti

# 2. TECHNICKÁ ČÁST

[redacted]

## 2.2. Návrh řešení

[redacted]

# LEN – servis s.r.o.

Velká Krajská 52 / 2, 412 01, Litoměřice
tel./fax: 416 732 862, e-mail: kancelar@lenservis.cz
společnost certifikována dle normy ISO 9001:2000 systém managementu jakosti


[redacted]

## 2.3. Popis nové technologie

[redacted]

# LEN – servis s.r.o.

Velká Krajská 52 / 2, 412 01, Litoměřice
tel./fax: 416 732 862, e-mail: kancelar@lenservis.cz
společnost certifikována dle normy ISO 9001:2000 systém managementu jakosti


[redacted]

**Náklady na realizaci navrhovaného řešení rekonstrukce:**

[redacted]

# LEN – servis s.r.o.

Velká Krajská 52 / 2, 412 01, Litoměřice
tel./fax: 416 732 862, e-mail: kancelar@lenservis.cz
společnost certifikována dle normy ISO 9001:2000 systém managementu jakosti


[redacted]

Ing. Jan Lenner
jednatel společnosti

LEN - servis s.r.o.
Velká Krajská 52 2 412 01 Litoměřice
tel./fax 416 732 862
Reg. v Obch. rejstř.: Kraj. obch. soud
v Ústí n.L. oddíl C, vložka 18775
IČO 25448188 DIČ: CZ25448188

# MĚSTSKÝ ÚŘAD LOVOSICE
## odbor životního prostředí


E.Č.: MULO 38638/2015
Č.J.: OŽP 84/2012
VPE: I-184, J-162
Skart.zn.: A5
Vyřizuje: Ing. Feiklová
Telefon: 416 571 133
E-mail: lenka.feiklova@meulovo.cz
Datum: 24.11.2015


Toto rozhodnutí nabylo právní moci
dne 14.12.2015

Městský úřad Lovosice
dne 12.1.2016

# Rozhodnutí

Městský úřad Lovosice, odbor životního prostředí, jako příslušný vodoprávní úřad podle ustanovení § 104 odst. 2 písm. c) a § 106 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů a speciální stavební úřad příslušný podle § 15 odst. 4 vodního zákona a § 15 odst. 1 písm. d) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů a jako místně příslušný obecní úřad obce s rozšířenou působností podle § 109 odst. 3 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších změn, ve správním řízení posoudil žádost, kterou dne 16.3.2015 podal stavebník:

1. **Ústav fyziky atmosféry AV ČR, v.v.i., Boční II/1401, 141 31 Praha 4**, IČ 68378289

(dále jen „stavebník") a na základě tohoto posouzení:

**I. vydává povolení**

podle ustanovení § 8 odst. 1 písm. c) a v souladu s ustanovením § 38 odst. 4 vodního zákona, k vypouštění odpadních vod do vod podzemních za účelem likvidace odpadních vod z objektu meteorologické stanice, budovy Ministerstva obrany ČR a objektu občerstvení, kraj Ústecký, obec Velemín, na pozemcích parc.č. 658/1 v k.ú. Milešov u Lovosic, č.h.p. 1-13-05-010, HGR 461 – Křída dolního Labe po Děčín – levý břeh.

**Údaje o předmětu rozhodnutí:**
Druh vypouštěných vod - splaškové; vody čištěné
Druh recipientu – podzemní vody
Související vodní díla – stoková síť; pískový filtr

**Údaje o povoleném množství vypouštěných vod**:
prům. povolené 0,0027 l/s
max. měsíční povolené: 6,99 $m^3$/měs
roční povolené: 85 $m^3$/rok
Počet měsíců v roce, kdy se vypouští: 12
Počet dnů v roce, ve kterých se vypouští: 365
Velikost zdroje znečištění v EO: 3 – 7

**Časové omezení platnosti povolení: 10 let od nabytí právní moci rozhodnutí**

**Nakládání s vodami - podzemní**

| ukazatel | „m“ (mg/l) | bilance (t/rok) |
|---|---|---|
| $BSK_5$ | 30 | 0,0026 |
| $CHSK_{Cr}$ | 130 | 0,011 |
| NL | 30 | 0,0026 |
| $N\text{-}NH_4^+$ | 20 | 0,002 |
| $P_c$ | 8 | 0,0007 |
| Escherichia coli | 50 000 KTJ/100 ml | |
| Enterokoky | 40 000 KTJ/100 ml | |

**Uložená měření:**
Je uloženo měření množství vypouštěných odpadních vod: ANO
Způsob měření množství vody (č.40): kontinuální měření s registrací průtoků
Je uloženo sledování jakosti vypouštěných odpadních vod: ANO
Počet kontrolních profilů: 1 (v revizní šachtě za pískovým filtrem)
Četnost sledování (počet ročně): 4
Typ vzorků (Č 05): dvouhodinový směsný

## II. povoluje změnu stavby před jejím dokončením

podle ustanovení § 15 vodního zákona a ustanovení § 118 stavebního zákona a § 5 a 6 vyhlášky č. 526/2006 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení stavebního zákona ve věcech stavebního řádu:

**„Čistírna odpadních vod AS – VARIO comp 5K ULTRA“,**

kategorie z hlediska TBD - nepodléhá TBD, kraj Ústecký, obec Velemín, na pozemcích parc.č. 658/1 a st.p.č. 165/2 v k.ú. Milešov u Lovosic, č.h.p. 1-13-05-010, HGR 461 – Křída dolního Labe po Děčín – levý břeh, GIS: 770085/986630.

**Popis stavby:**
Čistírna odpadních vod, typ AS – VARIOcomp 5K ULTRA byla ve vrcholové části Milešovky vybudována v roce 2010 a slouží k čištění odpadních vod z objektu meteorologické stanice, budovy Ministerstva obrany ČR a z objektu občerstvení. Stavba je umístěna na pozemcích parc.č. 658/1, 1092 a st.p.č. 165/1, 165/2, 165/3 a 165/5 v kraji Ústeckém, obci Velemín, k.ú. Milešov u Lovosic.
Technologie čistírny bude změněna na jemnobublinovou aktivaci bez použití membrány a se zařazením dalšího stupně dočištění v podobě další nádrže provzdušňované jemnobublinovou aerací. Do čištěné vody bude přidáván flokulant sloužící ke zvýšenému odbourání fosforu. Předčištěná odpadní voda bude odtékat gravitačně stávajícím potrubím do nově navrženého pískového filtru. Pískový filtr je určen k dočišťování odpadních vod a slouží jako 2. stupeň čištění za čistírnou odpadních vod. Vyčištěná odpadní voda bude odtékat z pískového filtru přes kontrolní šachtu do vsakovací jímky.

**1. Čistírna odpadních vod:**
Druh přiváděných vod: splaškové; vody čištěné
Způsob čištění: aktivační s přídavkem flokulantu
Zkušební provoz: NE

**Parametry čistírny:**
Počet napojených EO: 3 - 7

**Údaje o povolené změně stavby vodního díla:**
Povolovaná vodní díla: stoková síť, pískový filtr
Zpracování provozního řádu uloženo: ANO

**Účel užívání povolené změny stavby vodního díla:**
Čištění odpadních vod

**III.** Pro provedení změny stavby se podle ustanovení § 15 odst. 3 vodního zákona a ustanovení § 115 stavebního zákona současně **stanoví tyto podmínky a povinnosti:**

1. Stavba vodního díla bude provedena podle projektové dokumentace, kterou vypracoval ENVISYSTEM s.r.o., Ing. Martin Horníček, U Nikolajky 15, 150 03 Praha 5; datum: květen/2015; případné změny nesmí být provedeny bez předchozího povolení vodoprávního úřadu.
2. Stavebník zajistí vytyčení prostorové polohy stavby vodního díla subjektem k tomu oprávněným.
3. Při provádění stavby je nutno dodržet předpisy týkající se bezpečnosti práce a technických zařízení a dbát o ochranu zdraví osob na staveništi.
4. Při stavbě vodního díla budou dodrženy obecné technické požadavky na výstavbu vodních děl podle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích).
5. Při provádění stavby vodního díla budou dodržena také ustanovení českých technických norem ČSN 75 6402 „Čistírny odpadních vod do 500 ekvivalentních obyvatel".
6. Celý systém odkanalizování až ke vsakovacímu zařízení bude podroben zkoušce vodotěsnosti.
7. Po dokončení stavby bude aktualizován provozní řád.
8. Likvidace kalů z ČOV bude smluvně zajištěna u odborné firmy.
9. Provozem ČOV nebude poškozováno prostředí navazujících vodních ekosystémů a ekosystému suťových lesů.
10. Případné deponie výkopových zemin nebudou pod jakoukoli záminkou ukládány do volné krajiny. S přebytečným výkopkem, nevyužitelným v rámci konstrukčních vrstev stavby, bude nakládáno v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů a s prováděcími právními předpisy. Jakékoli jiné využití přebytečného výkopku v areálu UFA mimo vlastní stavbu, například na terénní úpravy, je nepřípustné.
11. Na uvedenou ČOV nebudou připojovány další EO nad rámec předložené dokumentace.
12. Na odtoku z čistírny odpadních vod bude instalováno automatické kontinuální měření množství vypouštěných odpadních vod. Výsledky tohoto kontinuálního měření budou provozovatelem ČOV zasílány Agentuře a vodoprávnímu úřadu MěÚ Lovosice, minimálně 2x ročně.
13. Odběr vzorků vypouštěných odpadních vod bude zajištěn v revizní šachtě za pískovým filtrem.
14. Odběr a rozbor vypouštěných odpadních vod bude prováděn v četnosti 4 x ročně a výsledky budou provozovatelem ČOV neprodleně zasílány Agentuře a vodoprávnímu úřadu MěÚ Lovosice.
15. Vzhledem k jednoduchosti změny stavby, bude provedena pouze závěrečná kontrolní prohlídka.
16. Stavbu lze užívat pouze na základě kolaudačního souhlasu. Stavebník požádá po dokončení stavby vodoprávní úřad o vydání kolaudačního souhlasu dle § 122 stavebního zákona.
17. K návrhu na vydání kolaudačního souhlasu budou předložena závazná stanoviska dotčených

orgánů k užívání stavby vyžadované zvláštními předpisy; bude doložena dohoda s ostatními vlastníky objektů, které jsou na ČOV odkanalizovány; doklady o předání odpadů vzniklých při stavbě oprávněné osobě; doklady o způsobilosti provozních zařízení k trvalému provozu včetně písemných osvědčení zhotovitelů; závazné stanovisko orgánu ochrany ovzduší MěÚ Lovosice; provozní řád ČOV a bude zdokladována zkouška vodotěsnosti.

18. Stavba bude dokončena do 11/2016.

**O podaných námitkách účastníků řízení se rozhoduje takto:**
Námitky nebyly během vodoprávního řízení podány.

Účastníci řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu):
1. Ústav fyziky atmosféry AV ČR, v.v.i., Boční II/1401, 141 31 Praha 4

## Odůvodnění

Vodoprávní úřad obdržel dne 16.3.2015 žádost účastníka řízení o povolení k vypouštění odpadních vod do vod podzemních za účelem likvidace odpadních vod z objektu meteorologické stanice, budovy Ministerstva obrany ČR a z objektu občerstvení a ke změně stavby shora uvedeného vodního díla. Podáním žádosti bylo ve smyslu § 44 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů zahájeno správní řízení.

Po přezkoumání žádosti vodoprávní úřad zjistil, že neposkytuje dostatečný podklad pro posouzení navrhovaného záměru, proto vyzval stavebníka k doplnění spisu a podle § 45 odst. 2 správního řádu a řízení přerušil. Spis byl zcela doplněn dne 2.11.2015.

Žádost byla doložena všemi povinnými doklady podle ustanovení §6 vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu, a to:

- plnou mocí
- dvěma paré projektové dokumentace
- hydrogeologickým posouzením
- celkovou situací stavby
- územním souhlasem (Č.J.: MULO 18651/2015 ze dne 16.7.2015)
- souhlasem dle §15 stavebního zákona (Č.J.: MULO 23967/2015 ze dne 23.7.2015)
- stanoviskem Povodí Ohře, s.p. (zn.:301100-3507/2014 ze dne 5.9.2014)
- stanoviskem Agentury (č.j.: SR/1751/CS/2015-5 ze dne 23.2.2015)
- souhrnné vyjádření odboru životního prostředí a zemědělství KÚÚK (č.j.:2876/ZPZ/2015/V-2353.II/Čer ze dne 17.9.2015 a č.j.:2876/ZPZ/2015/V-2353/Čer ze dne 31.8.2015)
- ministerstvo obrany – Agentura hospodaření s nemovitým majetkem, odbor územní správy majetku Praha (sp.zn.:76594/2014-6440-OÚZ-LIT ze dne 28.8.2014)
- stanovisko obce Velemín (č.j.:621/2014 ze dne 1.9.2014)
- stanovisko AmiCom Teplice s.r.o., (ze dne 1.9.2014)

Posouzení vodoprávního úřadu:
Do okruhu účastníků vodoprávní úřad zahrnul pouze vlastníky stavbou dotčených pozemků. Vlastníci sousedních pozemků nebyli mezi účastníky zahrnuti, neboť vzhledem k charakteru stavby nebudou jejich práva dotčena.

Vodoprávní úřad v provedeném řízení přezkoumal předloženou žádost o stavební povolení z hledisek uvedených v § 111 stavebního zákona a § 15 vodního zákona, projednal ji s účastníky řízení a s dotčenými správními úřady a zjistil, že realizací ani užíváním stavby nejsou ohroženy zájmy společnosti ani nepřiměřeně omezena či ohrožena práva účastníků řízení. Dokumentace stavby splňuje požadavky stanovené vyhláškou č. 268/2009 Sb., o obecných technických požadavcích na výstavbu. Vodoprávní úřad v průběhu řízení neshledal důvody, které by bránily povolení změny stavby před dokončením.

**Vypořádání s návrhy a námitkami účastníků:**
Nebyly podány.

**Poučení účastníků**

V souladu s ustanovením § 81 odstavce 1, § 82 a § 83 odstavce 1 správního řádu, mají účastníci řízení právo podat proti tomuto rozhodnutí odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo. Odvolání se podává ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem ve lhůtě do 15 dnů ode dne jeho oznámení, podáním učiněným u zdejšího odboru životního prostředí Městského úřadu v Lovosicích. Odvolání se podává v počtu **1** vyhotovení originálu. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je na jeho náklady Městský úřad v Lovosicích odbor životního prostředí. Podle § 85 odstavce 1 správního řádu má včas podané a přípustné odvolání odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

Vodoprávní úřad po dni nabytí právní moci stavebního povolení zašle stavebníkovi jedno vyhotovení ověřené projektové dokumentace a štítek obsahující identifikační údaje o povolené stavbě. Stavebník je povinen štítek před zahájením stavby umístit na viditelném místě u vstupu na staveniště a ponechat jej tam až do dokončení stavby, případně do vydání kolaudačního souhlasu.
Stavba nesmí být zahájena, dokud stavební povolení nenabude právní moci. Stavební povolení pozbývá podle § 115 odst. 4 stavebního zákona platnosti, jestliže stavba nebyla zahájena do 2 let ode dne, kdy nabylo právní moci.

Ing. Vojtěch Hamerník
vedoucí odboru životního prostředí
MěÚ Lovosice

MĚSTSKÝ ÚŘAD LOVOSICE
-4-

**Správní poplatek** za vydání stavebního povolení byl vyměřen v souladu s položkou 18 odst. 5 zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, ve výši 1 000 Kč a byl uhrazen dne 7.8.2015.

**Doručí se:**

**Účastník řízení** (dle § 27 odst. 1 písm. a) správního řádu v platném znění):

1. Ústav fyziky atmosféry AV ČR, v.v.i., Boční II/1401, 141 31 Praha 4 prostřednictvím ENVISYSTEM s.r.o., U Nikolajky 15, 150 00 Praha 5

**Dotčené orgány státní správy a ostatní:**

1. AOPK – Regionální pracoviště Ústecko, Michalská 14, 412 01 Litoměřice (č.j.:SR/1751/CS/2015-5 ze dne 13.2.2015)
2. MěÚ Lovosice – stavební úřad, Školní 2, 410 30 Lovosice (č.j.výst.:677/2015 ze dne 16.7.2015)
3. Česká republika – Ministerstvo obrany, Agentura hospodaření s nemovitým majetkem, Odbor územní správy majetku Praha, Hradební 772/12, P.O.BOX 45, 110 05 Praha 1 – Staré Město (sp.zn.:76594/2014-6440-OÚZ-LIT ze dne 28.8.2014)
4. Obec Velemín, Velemín 96, 411 31 Velemín (č.j.:621/2014 ze dne 1.9.2014)
5. AmiCom Teplice s.r.o., Revoluční 666, 415 01 Teplice (ze dne 1.9.2014)
6. Povodí Ohře, s.p., závod Terezín, Pražská 319, 411 55 Terezín (zn.:301100-3507/2014 ze dne 5.9.2014)

2x spis